

Cambridge University Press & Assessment 978-1-108-47762-8 — Understanding Development and Proficiency in Writing Philip Durrant , Mark Brenchley , Lee McCallum Index

More Information

## Index

```
academic vocabulary, 52, 130-134, 143
                                                      combined measures, 190-192
accuracy (see also syntax,
                                                      conjunction, 185-186, 189-190
       dimensions of), 3-4, 171
                                                      givenness, 195-196, 199
analytic scales. See marking, types of
                                                      latent semantic analysis, 195-196, 199
annotation (see also natural language process-
                                                      lexical cohesion, 186-187, 190
                                                      reference, 184, 188
       ing), 43
                                                      situation model, 192, 198-199
  lemmatisation, 118
  manual vs automated approaches to, 84, 144,
                                                      substitution and ellipsis, 184-185,
       155-156, 157, 159
                                                        188-189
  methodological issues with, 108-113
                                                      textbase, 192, 193-194, 197-198
  tagging and parsing, 84, 110, 118, 155-156,
                                                 Coh-Metrix, 46, 54, 112, 184, 192-199
       157, 159
                                                 collocations. See formulaic language, meas-
  theoretical importance of, 108-113
                                                        ures of
appropriateness, 3, 20, 62, 65, 91, 113, 120,
                                                 Common European Framework of Reference
       126, 130, 134, 135, 148
                                                        (CEFR), 1-2, 25-26, 27, 164, 170, 204
                                                 communicative competence (see also writing,
audience. See communicative context, dimen-
       sions of
                                                        proficiency in), 14, 17, 18, 21, 28, 30,
automated marking. See marking, types of
                                                        32, 36, 48, 62, 112
                                                 communicative context
                                                   dimensions of
British Academic Written English corpus
       (BAWE), 157, 172
                                                      audience, 15, 21, 29, 41, 210, 213
British National Corpus (BNC), 128, 179, 180
                                                      curricula/educational context, 3, 10, 22,
                                                        25–26, 29, 40, 41, 56, 57, 75, 134
Cambridge English Qualifications (CEQs), 197
                                                      discipline, 12, 13, 41, 210
Cambridge Learner Corpus (CLC), 2, 32
                                                      genre, 11, 13, 20-21, 26, 29, 31, 34, 37,
China's Standards of English Language Ability
                                                        39-42, 52, 53, 54, 74, 83, 94, 113, 130,
       (CSE), 25-26
                                                        179, 192, 203, 210, 213
chunks. See formulaic language, measures of
                                                      marking. See marking
                                                      prompt, 151, 168, 171
cognition. See writing, proficiency in
coherence. See cohesion
                                                      register, 26, 79, 126, 130-134, 136, 138,
cohesion
                                                        141, 142
                                                      task, 15, 20, 32, 33, 38, 41, 55, 58, 65, 113,
  coherence vs cohesion, 183-184,
       192-193, 200
                                                        171, 204
                                                      topic, 20, 26, 29, 34, 37, 41, 55, 113, 126,
  definition of, 183
                                                        130, 134, 165, 179, 210, 213
  L1 vs L2 development, summary of,
       199-200
                                                   importance of, 14-15, 17, 20-21, 22, 25, 29,
                                                        33, 34, 37, 39, 40, 41, 52, 54, 55, 62,
  major approaches to
     Coh-Metrix, 192-199
                                                        209-211, 213
    Halliday & Hasan, 184-192
                                                 competence. See proficiency
     Tool for the Automated Analysis of
                                                 complexity
       Cohesion (TAACO), 196, 199
                                                   communicative, 3, 14, 38, 43, 50, 70
  measures of
                                                   lexical, 51, 124, 127, 128
```

240



Cambridge University Press & Assessment 978-1-108-47762-8 — Understanding Development and Proficiency in Writing Philip Durrant , Mark Brenchley , Lee McCallum Index More Information

Index 241

```
linguistic, 4, 34, 36, 42, 43, 48, 50, 51,
                                                    measures of
                                                      bigrams, 168-170
       60-62, 63-64, 65, 70, 81, 83, 91,
       113-114, 116, 124, 127, 128,
                                                      chunks, 175-176
       171, 206
                                                      collocations, 147, 148, 153, 154-156, 157,
                                                         168, 169, 170, 171, 172, 174, 175, 176,
  phraseological, 171
  syntactic, 34, 36, 48, 51, 60–62, 63–64, 65,
                                                         190, 195, 209
       70, 81, 83, 91, 113-114, 116, 206
                                                      discourse bundles, 163
concurrent validity. See validity, types of
                                                      idioms, 147, 174, 175
conjunction. See cohesion, measures of
                                                       lexical bundles, 150, 151, 153-154,
construct validity. See validity, types of
                                                         162-164, 165, 175, 181, 203, 206
corpus linguistics (see also methodological
                                                      n-grams, 153-154, 162-163, 164
                                                      p-frames, 154, 164
       issues)
  and multidimensional analysis (MDA),
                                                       referential bundles, 163
       52-55
                                                      syntactic bundles (NP-based, PP-based,
  core premises of, 28-32
                                                         VP-based), 167
                                                      trigrams, 168-169
  qualitative vs quantitative approaches, 33
  quantitative (QCL) approaches
                                                    methodological issues, 177-181
    definition of, 33
                                                    relevance of, 147-148
    extralinguistic dimensions of, 38-42
                                                    statistical measures
    limitations of, 34-38
                                                      collexme strength, 170
    linguistic dimensions of, 42-52
                                                      Delta-P, 90, 160, 161, 170
    promise of, 33-34
                                                      mutual information (MI), 157, 160, 169,
Corpus of Contemporary American English
                                                         171, 173, 203
                                                      precision, 159
       (COCA), 131, 135, 136, 155, 170, 180
curricula/educational context. See
                                                      recall, 159
       communicative context, dimensions of
                                                      t-score, 160, 170
demographic factors, types of
                                                 GCSE, 143
  ethnicity, 38
                                                 gender. See demographic factors, types of
                                                 generic indices. See syntax, measures of
  gender, 38
  L1, 29, 38, 145, 213
                                                 genre. See communicative context.
  nationality, 38
                                                         dimensions of
                                                 Growth in Grammar corpus (GiG), 11-13, 32,
  socio-economic status (SES), 3
discipline. See communicative context,
                                                         131, 148, 157
       dimensions of
                                                 holistic scales. See marking, types of
ellipsis. See cohesion, measures of
                                                 human marking. See marking, types of
fluency
                                                 IELTS, 9, 143, 148
  communicative, 147
  linguistic, 51, 60-62, 63-64, 65, 116,
                                                 L1 influence. See demographic factors,
       147, 206
                                                         types of
  syntactic, 51, 60-62, 63-64, 65, 116, 206
                                                 L1 vs L2 development, 114-116, 144-146,
formulaic language
                                                         181-182, 199-200, 201-203
  definition of, 147, 149
                                                 latent semantic analysis. See cohesion,
  dimensions of
                                                         measures of
    diversity, 150, 162, 163, 176
                                                 LCA (Lexical Complexity Analyser), 128
     exclusivity, 153, 157
                                                 lexical bundles. See formulaic language,
    idiomaticity, 148, 155, 175, 176
                                                         measures of
     sophistication, 171, 180
                                                 lexical cohesion. See cohesion, measures of
  external vs internal measures of, 162-164,
                                                 lexical density. See vocabulary, dimensions of
       168-171, 178-180
                                                 lexical diversity. See vocabulary, dimensions of
  knowledge of, 149-152
                                                 lexical richness. See vocabulary, dimensions of
  L1 vs L2 development, summary of,
                                                 lexical sophistication. See vocabulary,
       181 - 182
                                                         dimensions of
```



Cambridge University Press & Assessment 978-1-108-47762-8 — Understanding Development and Proficiency in Writing Philip Durrant , Mark Brenchley , Lee McCallum Index More Information

## 242 Index

```
marking
                                                  reference. See cohesion, measures of
  descriptors, 25, 26, 56, 119
                                                  register. See communicative context,
  frameworks, 25, 26, 27, 204
                                                         dimensions of
  rubrics, 2, 26, 39, 142, 143, 148, 164, 183,
                                                  rubrics. See marking
       204, 211, 213
  types of
                                                  sampling. See methodological issues
                                                  scales. See marking, types of
    analytic scales, 26-27, 210-211
    automated marking, 31, 37-38, 57
                                                  situation model. See cohesion, measures of
     holistic scales, 26-27, 210-211
                                                  socio-economic status (SES). See demographic
    human marking, 24, 26, 31, 39, 57, 119
                                                         factors, types of
    primary trait scales, 26-27
                                                  Stanford CoreNLP, 156, 157, 169
methodological issues (see also corpus
                                                  substitution. See cohesion, measures of
       linguistics)
                                                  svntax
  causal vs correlational relationships, 19,
                                                    definition of, 56
       37-38, 66, 113
                                                    dimensions of
                                                       accuracy, 60-62, 181
  construct specification, 47-52
  cross-sectional vs longitudinal approaches,
                                                       appropriacy, 60-62
       22, 23, 211
                                                       complexity, 60-62, 63-64, 65, 70, 81, 83,
                                                         113-114, 116
  dispersion, 44
                                                       fluency, 60-62, 63-64, 116
  feature identification and operationalisation,
       29-30, 32, 34-36, 42-52, 61-62,
                                                       representational component vs usage
       63-64, 66, 69-70, 108-114, 115, 130,
                                                         component, 58-62
       144, 152–161, 177, 179, 205, 207,
                                                    interaction with vocabulary, 129, 131,
       210, 212
                                                         140
  L1 vs L2 proficiency, 42
                                                    L1 vs L2 development, summary of,
                                                         114-116
  normalisation, 44, 111, 124, 125
  reliability, 4, 24, 29-30, 31-32, 38, 39,
                                                    measures of
       43-45, 63, 66, 69, 109, 112, 115-116,
                                                      adjectives/adjective phrases, 55, 79-80,
       144, 156, 159, 178-179, 181
                                                         129, 131
  representativity (see also communicative
                                                       adverbial clauses, 92-97, 107
                                                       adverbials, placement of, 106-108
       context, dimensions of), 4, 20, 33-42,
       51, 57, 168, 179-180, 209-211
                                                       adverbs/adverb phrases, 55, 75-76, 80,
  sampling (see also communicative
                                                         129, 131
       context, dimensions of), 4, 5, 29, 32,
                                                       canonical subject openings, 106
       33-42, 57, 179, 209-211
                                                       clauses, 46, 64, 65, 66, 67, 68, 70-75,
  validity. See validity
                                                         88-101, 104-105
  variability in raters and rating systems,
                                                       clefts, 105
       24-27, 213
                                                       comparative clauses, 80
multidimensional analysis (MDA), 52-55
                                                       complement clauses, 97-100
                                                       coordination, 101-103
nationality. See demographic factors, types of
                                                       displacement structures, 105-106
natural language processing (NLP), 4, 5,
                                                       existential clauses, 105
       144, 155
                                                       expletive structures, 105
  notable software, 128, 156, 157, 169, 179,
                                                       extraposition clauses, 105
                                                       generic indices, 64-75
       192-199
n-grams. See formulaic language, measures of
                                                       Hunt's synopsis of clause to sentence
NLP. See natural language processing (NLP)
                                                         length factors, 66-75
                                                       information packaging, 103-108
                                                       nouns/noun phrases, 76-78, 81-87,
parsing. See annotation
p-frames. See formulaic language, measures of
                                                         129, 131
primary trait scales. See marking, types of
                                                       passives, 104-105
proficiency. See writing, proficiency in
                                                       prepositions/preposition phrases, 78,
prompt. See communicative context,
                                                         80-81
                                                       relative clauses, 100-101
       dimensions of
psycholinguistics. See writing, proficiency in
                                                       sentence length, 67, 68, 70, 71, 72, 73
```



Cambridge University Press & Assessment 978-1-108-47762-8 — Understanding Development and Proficiency in Writing Philip Durrant , Mark Brenchley , Lee McCallum Index More Information

Index 243

subordination, 46, 66, 67, 70-75, 80, diversity measures 91-101, 105 corrected type-token ratio (CTTR), 125, T-units, 44, 46, 48, 51, 63, 64, 65, 66, 67, 126, 141, 163 70-75 Guiraud's index/Root TTR, 125, 128, verbs/verb phrases, 78-79, 88-91, 141 129, 131 measure of textual lexical diversity methodological issues, 57, 61-62, 108-114 (MTLD), 125, 126, 141 type-token ratio (TTR), 141 TAACO (Tool for the Automated Analysis of voc-D, 125-126, 141 Cohesion), 196, 199 interaction with syntax, 129, 131, 140 TAALES (Tool for the Automated Analysis of knowledge of breadth vs depth, 119-120 Lexical Sophistication), 179 tagging. See annotation lexical organisation, 123 task. See communicative context, productive vs receptive, 120-123 dimensions of L1 vs L2 development, summary of, 144-146 textbase. See cohesion, measures of TOEFL, 9, 54, 148, 168, 197, 198 methodological issues, 141-144 topic. See communicative context, sophistication measures dimensions of word frequency, 126-140 T-units. See syntax, measures of word length, 134-137 word meaning, 138-140 usage-based models of language acquisition, 147, 150-151, 179-180, 182 writing general definition of, 14 process vs product, 5, 14-15, 18-19, 27, validity relevance of, 23, 31-32, 37-40, 55, 65, 35, 214 149, 209 proficiency in types of cognitive dimensions of, 19, 28, 36, 48, concurrent validity, 32, 45, 47, 51, 111, 82, 113, 123, 151 114, 209 core analytical issues, 19-21 construct validity, 31, 32, 33, 45-52, core model of, 18 65, 123 definition and nature of, 15-21 vocabulary development as both over time and in dimensions of quality, 21 lexical density, 51, 123, 137, development in quality, 23-27 140-141, 145 development over time, 22-23 lexical diversity, 19, 39, 50, 89, 123, psycholinguistic aspects of, 36, 122, 138, 124-126, 129, 133, 145, 194, 203, 147, 151, 152, 153, 155, 214 207, 212 relationship to communicative lexical richness, 123, 140 competence, 14, 17, 18, 21, 28, 30, 32, lexical sophistication, 123, 126-140, 145, 36, 48, 62, 112 207, 212 status of linguistic features within, 27-32